

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

**Mémoire pour l'obtention du  
Diplôme de Master de Français Langue Etrangère**

**Option: Didactique**

**La didactique du texte littéraire en classe du FLE: cas  
master 1 littérature à Université Abderrahmane MIRA de  
Béjaïa.**

Présenté par :

M<sup>me</sup>: Boularaoui Nihad.

Sous la direction de:

M<sup>f</sup> ABDELOUAHAB.F

Année universitaire 2016 / 2017

## **REMERCIEMENTS**

*Nous tenons tout d'abord, à remercier Allah le tout puissants qui nous protège tout le temps et qui nous a donné la volonté, le courage et patience pour faire ce modeste travail.*

*Nos plus grands remerciements vont à notre encadreur M<sup>r</sup> Abdelouahab,F, pour son aide, ses conseils, ses orientations et ses disponibilités.*

*Toutes nos expressions de respect au président(e) et les nombres de jury qui ont accepté de lire ce travail et de l'évaluer.*

*Nous tenons à exprimer nos profonds remerciements à nos chers parents son oublier mon mari pour leurs encouragements pour réaliser ce travail.*

*Enfin nous tenons à remercier toutes les personnes qui nous ont aidées de prés ou de loin.*

***Merci à tous.***

## **DÉDICACE**

*Je dédie ce travail :*

*A ceux qui sont la source de mon inspiration et mon courage afin que je puisse accomplir toute des années d'étude.*

*A qui je dois de l'amour et de la reconnaissance.*

*A ma très chère Mère.*

*A mon adorable Père.*

*A mon très cher Mari*

*A mes sœurs et leurs maris.*

*A mes frères.*

*Mes tantes et oncles, mes cousins et cousines.*

*Pour la femme et le fils de mon frère.*

*A toutes la famille Boularaoui.*

*A toutes la famille Bedjaoui.*

*Sans oublier mes chères copines : Nadia,Hana,Yasmina,Thanina*

*Qui m'ont aidé et encouragé pour réaliser ce mémoire.*

*Merci pour tous ceux et celles qui m'ont aidé dans ce travaille. Je  
les remercies du fond du cœur.*

*Nihad.B*

# Sommaire

## **CHAPITRE 1: La didactique et le texte littéraire en classe du FLE.**

### **Introduction**

#### **1. La didactique en classe du FLE.**

1-1: Définition de la didactique.

1-2: les concepts fondamentaux de la didactique.

1-3: À quoi sert la didactique?

#### **2. Le texte littéraire en classe du FLE.**

2-1: Qu'est-ce qu'un texte littéraire?

2-2: L'authenticité du texte littéraire.

2-3: Le texte littéraire et l'interculturel.

2-4 : Le texte littéraire à travers les méthodes d'enseignement du FLE

2-6: l'intérêt d'enseigner le texte littéraire en classe de FLE

## **CHAPITRE 2: Présentation et analyse du corpus.**

1. Analyse des questionnaires

**Conclusion générale.**

**Références bibliographiques.**

**Annexe.**

# *Introduction*

## Introduction

La littérature et l'enseignement des langues sont liés depuis de nombreux siècles. L'enseignement de latin et de grec se faisait autrefois par l'étude du texte littéraire dans ces langues, parce qu'ils étaient considérés comme modèle de leur usage antique.

Selon Georges Mounin: *«La littérature est considérée comme la seule et toujours la meilleure ethnologie de la culture d'un pays donné, au sens propre du mot ethnographi.»*

En 1990, la conception du texte littéraire en tant que support pédagogique s'est elle-aussi modifiée. Néanmoins, les différentes recherches linguistiques ont permis de remplacer ce type de texte dans un cadre communicatif correspondant à l'approche didactique, ce premier(le texte littéraire) est authentique et convient à cette manière d'aborder l'enseignement. De plus, il résiste bien aux ravages du temps, contrairement aux autres types de documents authentiques qui sont rapidement périmés. Avec l'arrivée de l'approche communicative, les documents authentiques sont introduits dans l'enseignement et le texte littéraire trouve sa juste place dans cette manière d'enseigner, Considéré comme un document authentique, le texte littéraire est exploité dans les méthodes pour développer la compréhension de l'écrit et comme déclencheur de l'expression orale.

La didactique comme discipline scientifique s'intéresse par tradition à ces phénomènes d'enseignement / apprentissage à travers l'analyse des conditions et contraintes qui déterminent les «situations didactiques». Cela indique que la didactique est la science humaine qui a pour objet les méthodes d'enseignement et d'apprentissage. C'est aussi l'ensemble des procédés et techniques qui y sont associés.

Nous portons nos intentions sur la didactique du texte littéraire en classe du FLE, pour montrer sa valeur et son objectif sur l'apprenant et sur l'enseignant.

D'ailleurs, nous pouvons dire que ce type de texte nous autorise et nous encourage de trouver plusieurs interprétations c'est-à-dire: Il faut expliquer aux élèves le principe du processus interprétatif. Il donne plus de capacité à apprendre la langue. Produire des textes à travers d'autre texte. Le texte littéraire est utilisé à des fins professionnelles, il est un prétexte pour travailler la langue, il a un statut différent et il répond à une spécificité linguistique et culturelle c'est-à-dire sa littérarité.

Notre recherche se basera sur la didactique du texte littéraire en classe de FLE. En 1982, Ce type de texte, auparavant ne faisait pas un titre en gras dans le manuel éducatif, mais grâce aux développements et les études scientifiques il prend sa place dans le manuel scolaire et les documents authentiques et son image reste souvent liée à la méthode traditionnelle.

Ainsi, au cours de cette recherche, nous allons tenter de poser la question: Dans quelle mesure le texte littéraire en langue française est-il si précieux pour la classe de FLE?

Cette question principale porte des sous questions suivantes: Quelle est la finalité d'un texte littéraire? Pourquoi enseigner le texte littéraire en classe de FLE?

Pour répondre aux questions de notre problématique, nous émettons les hypothèses suivantes:

- Le texte littéraire semble être le meilleur dispositif pour enseigner et apprendre la langue.
- Le texte littéraire éveille chez l'apprenant une nouvelle motivation.
- Le texte littéraire apprend aux apprenants à communiquer.

En suivant cette piste scientifique et tout au long de notre travail nous essayons de confirmer ou peut-être infirmer ces hypothèses. Afin de mener à bien notre travail de recherche et dans le but de confirmer ou d'infirmer nos hypothèses, nous comptons entamer, dans un premier temps une

enquête par questionnaire au quelle nous adresserons aux différentes étudiants du FLE pour dégager les différents points de vue sur le rôle de la didactique du texte littéraire en classe du FLE.

Enfin, pour mener cette présente étude, nous présenterons dans l'introduction le thème de notre recherche ainsi que tous les aspects méthodologiques. Ensuite, nous consacrerons le premier chapitre au cadre théorique qui contient deux parties, la première partie nous aborderons la didactique en classe de FLE (définition de la didactique, les concepts fondamentaux de la didactique et À quoi sert la didactique?). La deuxième partie sera consacrée sur le texte littéraire en classe de FLE (Qu'est-ce qu'un texte?, Qu'est-ce qu'un texte littéraire?, L'authenticité du texte littéraire, Le texte littéraire et l'interculturel, Le texte littéraire à travers les méthodes d'enseignement, L'intérêt d'enseigner le texte littéraire en classe de FLE).

Tandis que le deuxième chapitre est le cadre pratique, il sera consacré à l'analyse de notre corpus, a partir des questionnaires qu'on a distribué aux étudiants du français de master 1 littérature. Dans notre recherche, nous avons appuyant sur le mémoire d'ABDELKADER GHELLAL qui parle sur la didactique des textes littéraires ou la littérature comme prétexte a l'enseignement du FLE, comme nous avons fait appel à des informations tirées des ouvrages différents et des sites internet qui traitent notre thème de recherche.



# CHAPITRE 1

*La didactique et le texte littéraire en classe du FLE.*

L'enseignement-apprentissage du FLE a été toujours associé à l'utilisation du texte littéraire du FLE. En effet, il est considéré comme le support le plus adéquat pour répondre aux besoins langagiers, sociaux et culturels. Le texte littéraire semble être le pilier de tout enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Ce dernier (l'enseignement/apprentissage du FLE) vise à développer chez l'apprenant en plus de la compétence linguistique, une compétence culturelle.

Notre recherche s'inscrit dans le cadre d'une réflexion sur l'enseignement du FLE, par le biais des textes littéraires en vue de la formation et le développement des compétences langagières et interculturelles qui à leur tour représentent un enjeu majeur dans l'éducation. Dans cette recherche nous nous référons à un point essentiel à savoir l'usage des textes littéraires dans la didactique du LLE. La question que nous poserons est de savoir dans quelle mesure le texte littéraire est-il si précieux en classe du FLE. Comment les textes littéraires pourraient améliorer l'enseignement /apprentissage du FLE.

## **1. La didactique en classe de FLE**

### **1.1. Définition de la didactique**

La didactique signifie l'enseignement de la langue mais également de la culture. La didactique de FLE n'est pas une discipline autonome. Elle est au carrefour d'un l'ensemble de disciplines dites de référence ou encore contributoires. La didactique du FLE y emprunte des concepts, des théories, des modèles et des idées. La didactique de l'enseignement/apprentissage du FLE s'est constituée progressivement, au cours de son évolution, elle a emprunté à d'autres courants des sciences du langage susceptibles de nourrir sa réflexion et ses pratiques.

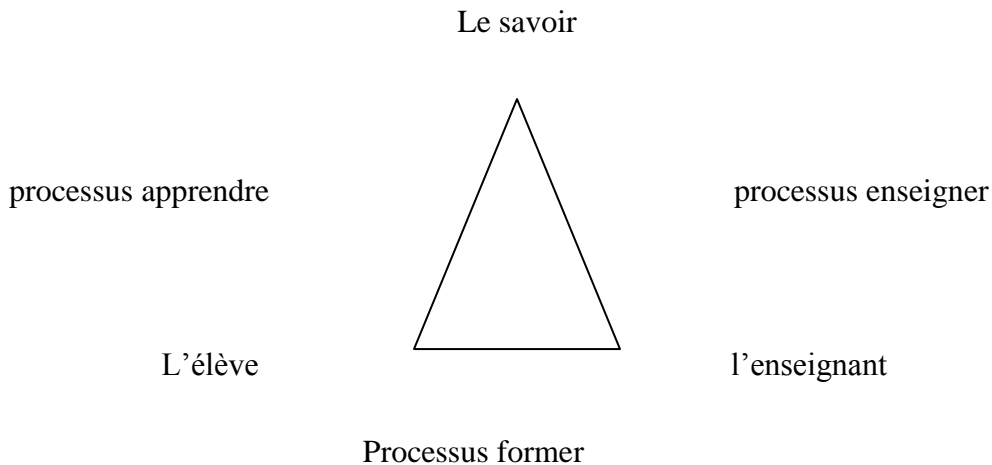
**1.3. Les concepts fondamentaux de la didactique**

**a / Le contrat didactique**

Un contrat didactique est un contrat qui se tisse entre le professeur et les élèves en relation avec le savoir. Ce contrat fixe les rôles, places et fonctions de chaque partie, il agit comme un facteur d'équilibre entre professeur, savoir et l'élève.

Le contrat didactique n'est pas toujours explicite, ce n'est pas une volonté de l'enseignant. On remarque que les meilleurs élèves ne sont pas nécessairement ceux qui maîtrisent le savoir. L'enjeu est de distinguer ce qui est de l'ordre d'une véritable compréhension et ce qui est de l'ordre du contrat didactique.

**b / Le triangle didactique**



**Le triangle didactique de Jean Houssaye**

La relation entre l'enseignant et le savoir «enseigner»: Dans cette perspective trans-missive, c'est l'enseignant qui possède ou se procure le savoir puis le traite pour le transmettre aux apprenants.

La relation entre l'apprenant et le savoir «apprendre»: Cette perspective privilégie la construction du savoir par l'apprenant. L'apprenant va devoir se documenter, traiter les informations, faire des hypothèses, les tester, etc. Dans le but de construire des savoirs/ou des compétences.

La relation entre l'enseignant et l'apprenant «former»: C'est la relation qui prend en compte les besoins et les spécificités de l'apprenant( son rythme de travail, ses objectifs individuels, son niveau personnel,etc).

Dans cette perspective, l'enseignant est un animateur, il propose des activités, situations qui favorisent les échanges.Il accompagne ses apprenants dans leurs apprentissages.

### **c / La transposition didactique**

La transposition didactique est l'activité qui consiste à transformer un objet de savoir savant en un objet de savoir à enseigner ( c'est la possibilité de délimiter des savoirs partiels pouvant s'exprimer dans un discours autonome.)

Il existe deux transpositions didactiques:

- 1. Transposition externe:** Elle concerne la transformation des savoirs savants aux savoirs à enseigner (transformer des savoirs et des pratiques en programmes scolaires.)
- 2. Transposition interne:** C'est la transformation des savoirs à enseigner aux savoirs enseignés (c'est transformer des programmes en contenus effectifs de l'enseignement, elle relève de la marge d'interprétation de l'enseignant.) Selon Arsac « *Nous avons remarqué en effet qu'un texte de programme appelle une interprétation. Le savoir à enseigner est ce que l'enseignant pense qu'il a à enseigner quand les manuels publiés, les annales, les habitudes prises, ont fixé à peu près définitivement l'interprétation du programme.* » <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Arsac,1989,pp.12-13

**1.2. À quoi sert la didactique?**

La didactique étudie chacune des étapes de l'acte d'apprentissage et met en évidence l'importance du rôle de l'enseignant, comme médiateur entre l'élève et le savoir.

- L'élève doit donc, non seulement apprendre des connaissances nouvelles, mais aussi réapprendre et réorganiser les anciens connaissances.
- La didactique peut, aider l'enseignant à modifier son statut, sa formation et ses rapports avec la société: (en agissant sur le statut des connaissances qu'il utilise, sur des connaissances de ses partenaires professionnels, en donnant de meilleures possibilités aux pouvoirs publics pour gérer l'enseignant par des moyens plus appropriés.)

**2: Le texte littéraires en classe du FLE****2-2-Qu'est-ce qu'un texte littéraire?**

« Le texte littéraire est le lieu, le moment et l'occasion propices pour l'apprenant d'entrer dans la langue/culture de l'autre et de reconfigurer sa propre identité, à travers des interactions autour de ce texte.»<sup>2</sup>

Le texte littéraire est un document riche et surprenant, il n'est pas un simple texte où le scripteur doit manifester une bonne maîtrise de la langue en choisissant un lexique adéquat et une orthographe ,morphologie et syntaxe respectées. La notion du texte littéraire est une notion à manipuler avec beaucoup de précaution. Le contact avec le texte littéraire est avant tout un contact avec la langue du texte.

Introduire le texte littéraire en classes de langue française permettrait à la fois de transmettre des connaissances culturelles et esthétiques qui serviront à développer les compétences de communication, de l'usage de la langue.

---

<sup>2</sup> Mekhnache 2010:126.Le texte littéraire dans le projet didactique

**.2.3.L'authenticité du texte littéraire**

Depuis les années 1970, les documents utilisés en classe de français langue étrangère sont principalement de deux ordres: fabriqués ou authentiques. Ce terme « authentique » est apparu à cette époque. Le document authentique est apparu comme un support pédagogique intéressant, diversifié et renouvelable. En effet, le document authentique est:

- source de motivation.
- Il favorise « l'autonomie d'apprentissage » de l'apprenant.
- Il expose les apprenants à des aspects de l'usage langagier qui ne font aujourd'hui l'objet d'aucune description élaborée et dont on estime pourtant qu'il faut les enseigner.

L'objectif premier de leur utilisation, se rapprocher de la communication réelle, elle montrait ensuite que l'intérêt d'utiliser ces documents est double puisque «l'élève se trouve confronté aux mêmes objets culturels que le natif »et «le statut du support pédagogique se modifie en englobant des produits non scolaire».

Le meilleur moyen d'exploiter le texte littéraire et le faire découvrir aux apprenants est la lecture, lire pour analyser, pour comprendre , interpréter.

**2.4. Le texte littéraire et l'interculturel**

Apprendre une langue étrangère ce n'est pas seulement étudier la langue, il convient d'établir un parallèle entre la découverte d'une culture et l'apprentissage d'une langue, en somme, de mettre en évidence cette culture partagée. L'apprentissage de la langue étrangère implique donc la découverte de nouvelles pratiques culturelles et de nouvelles valeurs.

Nous considérons que le texte littéraire est le support pédagogique idéal pour l'apprenant afin de connaître et d'entrer dans la langue et la culture de l'autre et de ce fait,

Le texte littéraire semble être le meilleur dispositif pour enseigner et de restructurer sa propre identité, à travers des interactions autour de ce texte. Apprendre la langue de l'autre. Il est aussi considéré comme un espace favorable de rencontre avec d'autres cultures pour sensibiliser l'apprenant à la différence à la diversité, stimuler et développer chez lui le côté intellectuel. Il s'agit donc dans cette perspective interculturelle de développer chez l'apprenant la capacité à s'ouvrir sur la culture de l'autre et permet la confrontation avec une autre perception du monde.

En conséquence, l'objectif de cette démarche interculturelle consiste d'apprendre aux apprenants de travailler sur les préjugés, les représentations et les stéréotypes préconçus de la culture étrangère qui pourraient instaurer un blocage quant à l'apprentissage de la langue étrangère comme le démontre

L. Porcher les rapports avec autrui ne peuvent jamais relever pleinement de la spontanéité, mais renvoient toujours à des représentations, c'est-à-dire des images à coup sûr incomplètes et inexactes, selon L. Porcher: *«Ouvre des portes sur des modes de vie, des rapports au monde, des valeurs, des conflits, des mythes, des images de soi et de l'autre mis en scène par des personnages fictifs dans une histoire s'inspirant d'un contexte social et culturel dans lequel est ancre l'auteur »*<sup>3</sup>.

Donc, en reprenant les propos des auteurs, il est nécessaire de dire que le texte littéraire est considéré comme « un lieu emblématique de l'interculturel » car cette méthodologie interculturelle est basée essentiellement sur une perspective internationaliste entre le moi et l'autre où il est question d'appréhender les différences entre les cultures en questions. A ce propos, De Carlo dit: *« nous avons imaginé un modèle de construction du savoir culturel qui prendrait la forme d'un mouvement de spirale, qui, partant de soi, se projette vers l'autre pour revenir à un moi modifié. Mais ce mouvement n'est pas possible, qu'à condition de réexaminer la vision et les certitudes que nous avons sur nous-mêmes et sur les autres »*<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> Porcher, cité par Radenkovic.A-G : Altérité et identités dans les littératures de la langue française, in le français dans le monde, Clé International, 2004, Numéro spécial.P.8.

<sup>4</sup> De Carlo, M. 1998. L'interculturel. Paris : CLE International.

Le texte littéraire comme un fait culturel est un lien qui permet à l'apprenant de développer chez lui le sentiment d'avoir une identité culturelle.

En effet, l'interculturel est un passage obligé parce que [...] tout rapport avec le texte est dans son essence interculturel [...] compte tenu évidemment de la «pluralité» culturelle, de la multiplicité des croisements culturels.<sup>5</sup>

Nous soutenons la réflexion de Abdallah-pretceille et Louis Porcher qui affirment que le texte littéraire, produit de l'imaginaire, représente un genre inépuisable pour l'exercice artificiel de la rencontre avec l'autre.<sup>6</sup>

Le texte littéraire est donc considéré comme un document authentique pour initier les apprenants à avoir des compétences langagières en FLE ainsi que des

compétences interculturelles. Nous estimons donc que son utilisation comme outil didactique ne devrait plus poser de problème.

## **2.5. Le texte littéraire à travers les méthodes d'enseignement**

### **2.5.1. La méthode traditionnelle (Moitié du XIX siècle)**

La méthode traditionnelle, désignée également par l'appellation «méthode grammaire-traduction» ou «méthode classique» car elle s'appliquait à l'origine à l'enseignement des langues classiques. Première méthodologie largement utilisée, son but principal est de rendre l'apprenant capable de lire les ouvrages littéraires écrits dans la langue cible. De façon pratique, la méthode traditionnelle consiste à apprendre et mémoriser des règles et des exemples.

---

<sup>5</sup> 1997.Séoud, A. 1997. Pour une didactique de la littérature. Paris:Hatier / Didier.

<sup>6</sup> Abdallah. Pretceille Martine, Procher, Louis : Education et communication interculturelle, Ed. PUF, 1996 :13



**2.5.2. la méthode directe 190**

La méthode directe, considéré comme la première méthodologie spécifique à l'enseignement des langues vivantes étrangères, a représenté cette rupture dans la didactique des langues. Cette méthode met l'accent sur l'acquisition de l'oral, l'étude de la grammaire, etc.

**2.5.3. La méthode audio-orale**

Dans les années 1960, une nouvelle méthode va s'implanter en France, venant des États-Unis où elle commençait paradoxalement à être abandonnée: la méthode audio-orale. Les enseignants sont accompagnés, la plupart du temps, de documents visuels et font appel aux quatre compétences: expressions orale et écrite et compréhensions orale et écrite.

**2.5.4. La méthodologie SGAV (structuro-globale audio-visuelle)**

Les méthodes audio-visuelles seront définies comme des méthodologies dont la cohérence est construite autour de l'utilisation conjointe de l'image et du son.

Le terme audio-visuel renverra à la seule utilisation de ces deux éléments. Puren, définit les méthodes audio-visuelles comme «des méthodologies s'appuyant sur un seul critère d'ordre technique: s'organiser autour d'un support audio-visuel»<sup>7</sup>. Le support sonore est constitué par des enregistrements magnétiques, et le support visuel par des vues fixes (dessins, diapositives ou films fixes).

**2.5.5. L'approche communicative**

Contrairement aux autres méthodes, l'approche communicative sélectionne sur le contenu en fonction des besoins langagiers des apprenants, c'est-à dire leurs intérêt et leurs buts. La caractéristique majeure de cette méthode est l'authenticité. Le mérite de cette méthode est la réintégration du texte littéraire comme outil didactique dans l'enseignement du FLE.

---

<sup>7</sup> Puren 1988,p.284 : *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues.*

**2.6. L'intérêt d'enseigner le texte littéraire en classe de FLE**

Le texte littéraire est considéré comme le meilleur moyen de communication, il semble constituer, le meilleur dispositif pédagogique en classe de FLE pour aider l'apprenant à mieux acquérir la langue.

En littérature le texte est avant tout exploité afin de transmettre un savoir littéraire, mais en classe du FLE, cela ne doit pas être sa seule finalité, il doit être exploité pour réaliser plusieurs objectifs pédagogiques: linguistiques; enseigner un texte quelconque c'est apprendre indirectement la langue de ce texte, objectifs esthétiques qui concerneront l'apprentissage de la stylistique, et de la rhétorique et enfin des objectifs socio-historiques et culturels, car tout texte reflète d'abord la société et la culture à laquelle il renvoie. En projet didactique l'enseignant doit prendre conscience de toutes ces dimensions de l'enseignement du texte littéraire et non seulement de l'aspect littéraire afin d'élargir le champ d'investigation du texte et le rendre plus flexible à des usages multiples pour permettre à l'apprenant à se l'approprier à des usages variés. Les textes littéraires ont toute leur place dans l'enseignement du FLE, dans la mesure où ils constituent une ressource complète et solide. Reste à déterminer la manière dont ils doivent être exploités afin d'en assurer une certaine pertinence pédagogique.

**Conclusion partielle**

Pour conclure, nous aimerions achever notre recherche en mettant l'accent sur le caractère bénéfique du texte littéraire en tant qu'outil didactique en cours de FLE et comme moyen qui rend favorable l'approche interculturelle du français langue étrangère qui, pensons-nous, forme et développe essentiellement les compétences langagières et interculturelles.

Par ailleurs, il s'avère nécessaire de dire que la littérature et la culture sont des facteurs importants pour l'apprentissage du français langue étrangère et que, sans ces aspects, l'enseignement/apprentissage de langue-culture ne se produit pas de manière satisfaisante. Pour notre part, et étant donné que nous serons des futures enseignantes de français, nous encourageons l'utilisation des textes littéraires pour l'enseignement du FLE, en raison de son statut et de son importance.

# ***Chapitre 2:***

***Présentation et analyse du corpus.***

Afin que notre travail soit présenté avec rigueur, nous avons mené une enquête de terrain au niveau du département de français à l'université de Béjaia avec des étudiants de master 1 littérature. Nous avons recueilli les données à partir d'un questionnaire destiné aux étudiants pour savoir comment le texte littéraire est exploité en classe de FLE. Notre travail a pour but d'apporter des réponses valables à notre problématique.

## **1.Description du corpus d'études**

### **1.1. Le questionnaire**

Pour que notre travail soit présenté parfaitement nous avons préparé une liste de question qui s'articulent autour de notre problématique après nous l'avons distribuée aux différents étudiants de français de master 1 littérature. Notre questionnaire contient 11 questions qui sont destinées à 30 étudiants et nous avons pu récupérer que 13.

Afin d'arriver à une analyse détaillée des questions, il faut que nous justifions notre choix des questions destinées aux étudiants de français de master 1 littérature après nous avons procédé à l'analyse des réponses recueillies.

### **1.2. Choix des questions**

La première question nous informe sur le choix que portent les étudiants pour le français comme langue étrangère.

La deuxième question est de demander aux étudiants de donner la définition du texte littéraire.

La troisième question porte sur la préférence d'étudier des textes littéraires.

La 4<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 6<sup>ème</sup> questions nous informent sur le temps que les étudiants consacrent par jour à la lecture de la littérature française et francophone et dans quel intérêt lisent-ils.

La septième question invite les étudiants à se rappeler d'un texte ou d'un auteur qu'ils ont étudié en classe, et pourquoi ils sont intéressés à ce texte ou à cet auteur plus que d'autres.

La huitième question nous informe sur l'importance d'étudier la littérature en classe de français.

La 9<sup>ème</sup> et 10<sup>ème</sup> questions nous permettent de savoir si ils sont des lecteurs dans leurs langue maternelle, et ce qu'ils lisent en général et si ils ont une perception différente de la littérature en langue maternelle et en langue étrangère. Concernant la dernière question, nous avons voulu demander aux étudiants de savoir selon eux, quels moyens nécessaires pour surmonter les difficultés que suscitent l'étude des textes littéraires en classe de FLE.

## 2. Analyse du corpus

### 2.1. Analyse des questionnaires distribués aux étudiants de master 1 littérature

#### Question 1 :Pourquoi vous avez choisi le français comme langue étrangère?

Réponse	Nombre	Pourcentage
-Il voudrait faire un échange en France. -Pour des raisons professionnelles. -S'intéresse à la culture de la France/des pays francophones.	1	7,69%
-Pour des raisons professionnelles.	3	23,07%
-S'intéresser à la culture de la France/des pays francophones.	5	38,46%
-Pour des raisons professionnelles. -S'intéresser à la culture de la France/des pays francophones.	3	23,07%
-Autres raisons.	1	7,69%

Un regard sur le tableau des résultats indique que la majorité des étudiants 38,46% choisissent le français comme langue étrangère car ils s'intéressent à la culture de la France/des pays francophones, alors que, 23,07% pour des raisons professionnelles et leur intérêt à la culture de la France/des pays francophones, le même pourcentage 23,07% des étudiants uniquement pour des raisons professionnelles. voir que 7,69% des étudiants portent leur choix pour d'autres raisons telle que la richesse de la langue française et d'autres par accident de parcours, exemple d'une étudiante elle était scientifique elle s'est retrouvée en langue française par pur hasard. 7,69% des étudiants voudraient faire un échange en France, pour des raisons professionnelles et leur intérêt à la culture de la France/ des pays francophones.

**Question 2 : Quelle définition donneriez-vous à un texte littéraire?**

Les étudiants définissent le texte littéraire comme un texte esthétique avec une structure particulière (le style d'écriture). Un texte poétique par rapport à la structure. C'est un ensemble de termes qui constituent un écrit, une œuvre, les idées exprimées sont écrites avec soin et beauté, et chaque auteur a son propre style à lui (une esthétique propre à lui). Le texte littéraire est un ensemble des traits culturels et socio-culturels, une identité de l'autre et un échange de connaissances et de compétences.

**Question 3: Comment vous préférez étudier des textes littéraires?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Lecture individuelle.	2	15,38%
Lecture individuelle. Lecture conduite par l'enseignant(e). Débat.	2	15,38%
Lecture individuelle.Débat, production écrite-commentaire.	2	15,38%
Lecture individuelle. Lecture conduite par l'enseignant(e).	2	15,38%

-Lecture conduite par l'enseignant(e). -Débat.	2	15,38%
-Lecture individuelle. -Débat. -Autre.	1	7,69%
-Lecture par pairs. -Lecture collective en voix haute. -Lecture conduite par l'enseignant(e). -A partir d'un enregistrement sonore. Discussion par petits groupes. -Débat. -Production écrite-commentaire.	1	7,69%
Lecture individuelle. -Lecture par pairs. -Lecture conduite par l'enseignant(e). -Débat. -Production écrite-commentaire.	1	7,69%

Dans cette question nous avons remarqué que 15,38 % des étudiants préfèrent étudier des textes littéraires en lecture individuelle uniquement. le même pourcentage 15,38 % préfèrent la lecture individuelle, Lecture conduite par l'enseignant(e), débat. même pourcentage 15,38 % Lecture individuelle, Débat. Identique pourcentage 15,38 % des étudiants choisissent la Lecture individuelle, débat, production écrite-commentaire, lecture individuelle et lecture conduite par l'enseignant(e). Tandis que, 7,69% des étudiants préfèrent lecture par pairs, Lecture collective en voix haute, Lecture conduite par l'enseignant(e), à partir d'un enregistrement sonore, discussion par petits groupes, débat, Production écrite-commentaire, autre comme l'échange en TD ou le CM avec un enseignant(e). Le même pourcentage 7,69% des réponses pour la lecture conduite par l'enseignant(e), débat, Lecture individuelle, lecture par pairs, lecture conduite par l'enseignant(e), débat, production écrite-commentaire.

**Question 4: combien du temps consacrez-vous par jour à la lecture en français de la littérature française et francophone?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Moins de 30 minutes.	3	23,07%
De 30minutes à une heure.	4	30,76%
Plus d'une heure.	6	46,15%

Concernant cette question nous remarquons que la plupart des étudiants 46,15% consacrent plus d'une heure par jour à la lecture en français, voir que, 30,76% des étudiants consacrent 30 minutes à une heure par jour, tandis que, 23,07% des étudiants consacrent moins de 30 minutes par jour à la lecture en français.

**Question 6: Pourquoi lisez vous?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Par plaisir.	4	30,76%
Par plaisir et pour cultiver.	5	38,46%
Par plaisir, Par obligation et pour cultiver.	4	30,76%

D'après les réponses données, nous avons recueilli un pourcentage de 38,46% des étudiants lisent par plaisir et pour cultiver, tandis que, 30,76% lisent par plaisir, voir que c'est le même pourcentage d'étudiants lisent pour les trois raisons en même temps: Par plaisir, Par obligation et pour cultiver.



**Question 7: Est-ce que vous vous rappelez d'un texte ou d'un auteur que vous avez étudié en classe? Pourquoi ce texte ou cet auteur vous a intéressé plus que d'autres?**

Réponse	Nombres	Pourcentage
Mouloud Mammeri.	2	15,38%
Mohamed Dib.	2	15,38%
Tahar Ben jelloun.	2	15,38%
Balzac.	1	7,69%
Guy de Maupassant.	1	7,69%
Albert Camus.	1	7,69%
AssiaDjabar	1	7,69%
Germinal d'Emile Zola.	1	7,69%
Travaille sur des extraits.	1	7,69%
Y a pas de réponse.	1	7,69%

Ce tableau montre que la majorité des étudiants 15,38% étudient des romans des auteurs maghrébins comme: Mouloud Mammeri parce qu'il décrit les choses et il a une sensibilité unique dans le romans «L'opium et le Bâton», Mohamed Dib parce que le roman de (La grande maison) contient un personnage principale (Omar) qui touche les lecteurs et Tahar Ben jelloun,«Enfant de sable» parce qu'il a une plume assez originale, ses écrits nous ont fait voyager, et s'invite à réfléchir sur beaucoup de choses, dans l'autre roman «le passé simple» l'auteur a dépassé tout les tabous sociaux.

Alors que, 7,69% des étudiants étudiés des romans des auteurs français comme: Albert Camus parce qu'il a construit ses textes autour de thème, Germinal Zola, Guy de Maupassant, Balzac parce qu'il a un style d'écriture et son génie qui se manifeste à travers sa plume.

**Question 8: Selon vous, est-ce que c'est important d'étudier la littérature en classe de français?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
-Pour la formation culturelle/interculturelle. -pour l'analyse littéraire.	3	23,07%
-Pour la formation culturelle/interculturelle. -Pour l'analyse littéraire. - la littérature est un art.	2	15,38%
-Pour la formation culturelle/interculturelle. -Pour connaître la culture du/des pays de langue française. -Pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue. -Pour l'analyse littéraire. -Comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française. -La littérature est un art et pour apprendre des stratégies de lecture.	2	15,38%
Pour la formation culturelle/ interculturelle. -Pour connaître la culture du/des pays de langue française. -Pour l'analyse littéraire. -Comprendre des aspects géographiques de(s)pays de langue française. -Comprendre des aspects politiques de(s) pays de langue française et la littérature est un art.	1	7,69%
-Pour la formation culturelle/ interculturelle. -Pour connaître la culture du/des pays de langue française. -Pour l'analyse littéraire. - Comprendre des aspects géographiques de(s)pays de langue française. -Comprendre des aspects politiques de(s) pays de langue française. -La littérature est un art. -Pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue et comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.	1	7,69%
-Pour la formation culturelle/ interculturelle. -Pour connaître la culture du/des pays de langue française.-Pour apprendre de nouveaux mots et	1	7,69%

structures de la langue. -pour l'analyse littéraire. -Comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.  -La littérature est un art. Pour Apprendre les stratégies de lecture.		
-Pour la formation culturelle/ interculturelle. -Pour connaître la culture du/des pays de langue française. -Pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue . -Comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.	1	7,69%
-La littérature est un art. -pour apprendre les stratégies de lecture.	1	7,69%
-Pour la formation culturelle/ interculturelle.  -Pour connaître la culture du/des pays de langue française.  -pour l'analyse littéraire et comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.	1	7,69%

D'après les réponses à cette questions nous avons recueilli un pourcentage de 23,07% des étudiants voient qu'il est important d'étudier la littérature en classe de français pour des formations culturelle/interculturelle et pour l'analyse littéraire, voir que 15,38% des étudiants disent qu'il est important d'étudier la littérature en classe de français pour la formation culturelle/interculturelle, pour connaître la culture du/des pays de langue française, pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue, pour l'analyse littéraire, comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française, la littérature est un art et pour apprendre des stratégies de lecture. Alors que 7,69% disent qu'il est important d'étudier la littérature en classe de français pour la formation culturelle/ interculturelle, pour connaître la culture du/des pays de langue française, pour l'analyse littéraire, comprendre des aspects géographiques de(s)pays de

langue française, comprendre des aspects politiques de(s) pays de langue française et la littérature est un art, pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue, comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française et pour apprendre des stratégies de lecture.

**Question 9: Est-ce que vous êtes un lecteur dans votre langue maternelle? Qu'est-ce que vous lisez, en général?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	3	23,07%
Non	8	61,53 %
Autres réponses	2	15,38%

Concernant cette réponse nous avons constaté que la majorité des apprenants 61,53% répondent par Non et qu'ils ne sont pas des lecteurs ni en leur langue maternelle ni en langue étrangère, tandis que 23,07% sont des lecteurs mais pas en leur langue maternelle, ils lisent des romans de littérature maghrébines ou la littérature française, voir que 15,38% lisent des romans classiques et des romans modernes.

**Question 10: Est-ce que vous avez une perception différente de la littérature (et de vos lectures) en langue maternelle et en langue étrangère?**

Pour cette question nous remarquons que la plupart des étudiant 61,53% n'ont pas répondu à la question. 38,46% ont répondu à la question, ils ont une perception différente, ils pensent que la lecture en langue étrangère est plus bénéfique et qu'ils apprennent non seulement la langue mais aussi la culture.

**Question 11: Selon vous, quels sont les moyens nécessaire pour surmonter les difficultés que suscitent l'étude des textes littéraires en classe de FLE?**

Les étudiants pensent que les moyens nécessaires pour surmonter les difficultés que suscitent l'étude des textes littéraires en classe de FLE, est de lire des romans de genre littéraire qui existent (les nouvelles, des contes..), de faire des recherches sur de nouvelles méthodes que les Didacticiens proposent, essayer de lire des textes d'actualités et en fin, pour étudier un texte, il faudrait déjà en faire une analyse à travers une lecture et relecture profonde suivie de critique.

## *Conclusion générale*

Pour clôturer ce modeste travail de recherche qui traite le thème la didactique du texte littéraire en classe de FLE, nous tenons à faire un petit rappel sur les hypothèses que nous avons proposées pour notre problématique qui est: *Dans quelle mesure le texte littéraire en langue française est-il si précieux pour la classe de FLE?*

- Le texte littéraire semble être le meilleur dispositif pour enseigner et apprendre la langue.
- Le texte littéraire éveille chez l'apprenant de nouvelles motivations.
- Le texte littéraire apprendre aux apprenants à communiquer.

D'après le questionnaire que nous avons adressé aux étudiants, nous avons constaté que le texte littéraire a son rôle à jouer en didactique du français langue étrangère. Son rôle est spécifique: non par concurrence mais complémentarité avec les autres supports. Certes, le professeur du français doit apprendre aux élèves à lire tous les textes, mais il donne une place privilégiée au texte littéraire, car sa forme est toujours significative et il permet des interprétations multiples qui n'ont cessé de se renouveler au cours de l'histoire. L'apprenant y découvre, dans les domaines de l'esprit, du cœur et de la vie sociale, des réalités qu'il n'a pu encore pressentir et que la médiation du texte permet d'aborder d'une façon fructueuse, précise et discrète à la fois. Son imagination, sa sensibilité, sa culture se nourrissent des éléments et des personnages qu'il y trouve. A leur contact, il développe le goût de communication. Il commence, à son niveau, une réflexion sur les valeurs qui organisent sa vie et lui donneront un sens. Travailler avec un texte littéraire, ce n'est pas lire ensemble seulement, c'est réfléchir consciemment et organiser sa découverte. Le document littéraire sert de support pour analyser, imiter, critiquer, juger, résumer, cultiver ou produire des échanges à l'oral. L'enseignant(e) fait appel à toutes les compétences des apprenants: observer, repérer, reconnaître, deviner, anticiper, parler, formuler des hypothèses. Pour atteindre ses objectifs à moyen et à long termes, l'enseignement du FLE, devra reposer essentiellement sur des moyens et des outils didactiques adéquats, judicieusement conçus, qui soient véritablement disponibles et effectivement exploitables tel est le caractère du texte littéraire.

## *Bibliographie*



## Références bibliographiques

### Ouvrages

JEAN –Pierre **CUQ**, *cours de didactique du FLE et langue second*, presse universitaire de Grenoble(2008).

Mounin.G ,1976, Linguistique et traduction, Paris, Mardaga, p.53

Arsac, la transposition didactique ,1989,pp.12-13

Mekhnache mouhammed, 2010:126,Le texte littéraire dans le projet didactique

Porcher, cité par Radenkovic .A-G : Altérité et identités dans les littératures de la langue française, in le français dans le monde, Clé International, 2004, Numéro spécial. P.8.

De Carlo. M, L'interculturel. Paris : CLE International.1998

Séoud, A. 1997. Pour une didactique de la littérature. Paris:Hatier / Didier.

Abdallah. Pretceille Martine, Procher, Louis : Education et communication interculturelle, Ed. PUF, 1996 :13

Puren 1988,p.284 ,*Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*

### Sitographies

[www.appac.qc.ca/didactique.php](http://www.appac.qc.ca/didactique.php).

souad-kassim-mohamed.blog4ever.net/chapitre-i-texte-litteraire-texte-authentique.

<https://www.edilivre.com/didactique-de-la-litterature-et-des-textes-litteraires-ghellal-ab...2> janv. 2012 -**Didactique de la littérature et des textes littéraires**. Les **textes littéraires** en classe de FLE. Par Abdelkader Ghellal. Thème : Essai / Etude autres.

## **Mémoires**

ABDELKADER GHELLAL, didactique des textes littéraire ou la littérature comme prétexte à l'enseignement du FLE, thèse de doctorat, janvier 2006

Samira Allam-Iddou, De l'usage des textes littéraires comme outil didactique pour l'enseignement/apprentissage du Français Langue Étrangère. Université de Mostaganem, Algérie, 2015

# *Annexes*

## **Table des annexes**

**Annexe 1:** *Questionnaires adressé aux étudiants master1 littérature.*

**Annexe 2:** *Questionnaires remplis par les étudiants*

**Ce questionnaire est destiné aux étudiants de Master 1, option: Littérature et Civilisation, de l'Université A/Mira de Béjaia, dans le cadre d'un travail de recherche universitaire pour l'obtention du diplôme de Master 2 en langue française (option: Didactique).**

**Age:**

**Sexe: féminin**  **Masculin**

**Lieu d'habitation: -Ville:..... Village:.....**

**1/ Pourquoi vous avez choisi le français comme langue étrangère?**

- J'ai déjà une/des autre(s) langue(s) étrangère(s).
- Je voudrais faire un échange en France.
- Je voudrais faire un échange dans un pays francophone.
- Pour partir en voyage / tourisme dans des pays de langue française.
- Pour des raisons professionnelles.
- Pour des raisons académiques.
- Je m'intéresse à la culture de la France / des pays francophones.
- Une autre raison. Laquelle ?

**2/ Quelle définition donneriez-vous à un texte littéraire?**

.....  
.....

**3/Comment vous préférez étudier des textes littéraires? (Vous pouvez cocher plusieurs options.)**

- Lecture individuelle
- Lecture par pairs, par petits groupes

- Lecture collective en voix haute
- Lecture conduite par l'enseignant(e)
- À partir d'un enregistrement sonore
- Discussion par petits groupes.
- Débat.
- Production écrite – commentaire.
- Autre

**4/** Combien de temps consacrez-vous par jour à la lecture en français de la littérature française et francophone?

- Moins de 30 minutes
- De 30 minutes à une heure
- Plus d'une heure

**5/** Si vous lisez peu, c'est parce que:

- Vous avez des difficultés de compréhension
- Vous n'aimez pas lire

**6/** Pourquoi lisez vous?

- Par plaisir.
- Par obligation.
- Pour nous cultiver.

**7/** Est-ce que vous vous rappelez d'un texte ou d'un auteur que vous avez étudié en classe ?

Pourquoi ce texte ou cet auteur vous a intéressé plus que d'autres

.....  
.....

**8/** Selon vous, est-ce que c'est important d'étudier la littérature en classe de français? Pourquoi ?

- Pour ma formation culturelle /intellectuelle.
- Pour connaître la culture du / des pays de langue française.
- Pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue.
- Pour l'analyse littéraire.
- Comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.
- Comprendre des aspects géographiques de(s) pays de langue française.
- Comprendre des aspects politiques de(s) pays de langue française.
- La littérature est un art.
- Pour apprendre des stratégies de lecture.
- Autre

**9/** Est-ce que vous êtes un lecteur dans votre langue maternelle ? Qu'est-ce que vous lisez, en général ?

.....  
.....

**10/** Est-ce que vous avez une perception différente de la littérature (et de vos lectures) en langue maternelle et en langue étrangère?

.....  
.....

**11/** Selon vous, quels sont les moyens nécessaires pour surmonter les difficultés que suscitent l'étude des textes littéraires en classe de FLE

.....  
.....

**Merci pour votre collaboration**

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de Master 1, option : Littérature et Civilisation, de l'Université A/Mira de Béjaia, dans le cadre d'un travail de recherche universitaire pour l'obtention du diplôme de Master 2 en langue française (option : Didactique).

Age : 24

Sexe : féminin  Masculin

Lieu d'habitation : -Ville : Tichy ..... Village : .....

1/ Pourquoi vous avez choisi le français comme langue étrangère?

- J'ai déjà une/des autre(s) langue(s) étrangère(s).
- Je voudrais faire un échange en France.
- Je voudrais faire un échange dans un pays francophone.
- Pour partir en voyage / tourisme dans des pays de langue française.
- Pour des raisons professionnelles.
- Pour des raisons académiques.
- Je m'intéresse à la culture de la France / des pays francophones.

Une autre raison. Laquelle ? *occident de parcours, j'étais scientifique. Je me suis retrouvée en langue par pur hasard, j'ai toujours été bome en langue, donc j'ai opté pour le français lors du changement de filière*

2/ Quelle définition donneriez-vous à un texte littéraire?

3/ Comment vous préférez étudier des textes littéraires? (Vous pouvez cocher plusieurs options.)

- Lecture individuelle
- Lecture par pairs, par petits groupes
- Lecture collective en voix haute
- Lecture conduite par l'enseignant(e)
- À partir d'un enregistrement sonore



Discussion par petits groupes.

Débat.

Production écrite – commentaire.

Autre *tout dépend du but de cette lecture.*

4/ Combien de temps consacrez-vous par jour à la lecture en français de la littérature française et francophone?

Moins de 30 minutes

De 30 minutes à une heure

Plus d'une heure

5/ Si vous lisez peu, c'est parce que:

Vous avez des difficultés de compréhension

Vous n'aimez pas lire

6/ Pourquoi lisez-vous?

Par plaisir.

Par obligation.

Pour nous cultiver.

7/ Est-ce que vous vous rappelez d'un texte ou d'un auteur que vous avez étudié en classe? Pourquoi ce texte ou cet auteur vous a intéressé plus que d'autres?

*pour son style d'écriture, et son génie qui se manifeste  
« trouve sa plume, Balzac par exemple et le Roi incanté  
de la description.*

8/ Selon vous, est-ce que c'est important d'étudier la littérature en classe de français? Pourquoi?

Pour ma formation culturelle /intellectuelle.

Pour connaître la culture du / des pays de langue française.

Pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue.

Pour l'analyse littéraire.

Comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.

Comprendre des aspects géographiques de(s) pays de langue française.

Comprendre des aspects politiques de(s) pays de langue française.

La littérature est un art.

Pour apprendre des stratégies de lecture.

Autre on ne peut apprendre une langue sans la rattacher à son histoire, sa culture, sa naissance

10/ Est-ce que vous êtes un lecteur dans votre langue maternelle ? Qu'est-ce que vous lisez, en général ?

oui, la lecture est un plaisir qui nous ouvre de nouveaux horizons vers l'imagination et autre... et c'est aussi le meilleur moyen de s'emparer et d'apprendre une langue.

10/ Est-ce que vous avez une perception différente de la littérature (et de vos lectures) en langue maternelle et en langue étrangère ?

en langue maternelle, on lit, mais sans toujours comprendre la complexité et l'ambiguïté du texte, surtout que littéraire à la lecture du titre déjà, on commence à se poser des questions (pourquoi ce titre, que nous apporte-t-il?) et à la rencontre d'une virgule on se pose aussi des questions

11/ Selon vous, quels sont les moyens nécessaires pour surmonter les difficultés que suscitent l'étude des textes littéraires en classe de FLE ?

Pour étudier un texte, faut déjà en faire une analyse, à travers une lecture et relecture profonde et critique et non une lecture superficielle.

faut pas faire une étude purement formelle (étudier un texte en lui-même et pour lui-même) mais s'intéresser aussi à tout ce qu'il véhicule.

Merci pour votre collaboration

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de Master 1, option : Littérature et Civilisation, de l'Université A/Mira de Béjaia, dans le cadre d'un travail de recherche universitaire pour l'obtention du diplôme de Master 2 en langue française (option : Didactique).

Age : 22 ans.

Sexe : féminin  Masculin

Lieu d'habitation : - Ville : ... Ankas ..... Village : ... Ankas ..

1/ Pourquoi vous avez choisi le français comme langue étrangère?

- J'ai déjà une/des autre(s) langue(s) étrangère(s).
- Je voudrais faire un échange en France.
- Je voudrais faire un échange dans un pays francophone.
- Pour partir en voyage / tourisme dans des pays de langue française.
- Pour des raisons professionnelles.
- Pour des raisons académiques.
- Je m'intéresse à la culture de la France / des pays francophones.
- Une autre raison. Laquelle ?

2/ Quelle définition donneriez-vous à un texte littéraire?

*c'est un ensemble de termes qui constituent un écrit, une œuvre, les idées exprimées sont écrites avec soin et beauté. Et chaque auteur a son propre style à lui. (une esthétique propre à lui).*

3/ Comment vous préférez étudier des textes littéraires? (Vous pouvez cocher plusieurs options.)

- Lecture individuelle
- Lecture par pairs, par petits groupes
- Lecture collective en voix haute
- Lecture conduite par l'enseignant(e)
- À partir d'un enregistrement sonore

- Discussion par petits groupes.
- Débat.
- Production écrite – commentaire.
- Autre

4/ Combien de temps consacrez-vous par jour à la lecture en français de la littérature française et francophone?

- Moins de 30 minutes
- De 30 minutes à une heure
- Plus d'une heure

5/ Si vous lisez peu, c'est parce que:

- Vous avez des difficultés de compréhension
- Vous n'aimez pas lire

6/ Pourquoi lisez-vous?

- Par plaisir.
- Par obligation.
- Pour nous cultiver.

7/ Est-ce que vous vous rappelez d'un texte ou d'un auteur que vous avez étudié en classe? Pourquoi ce texte ou cet auteur vous a intéressé plus que d'autres?

*L'auteur étudié est : Albert Camus*

*C'est l'auteur qui construit ses textes autour du thème l'absurde.*

8/ Selon vous, est-ce que c'est important d'étudier la littérature en classe de français? Pourquoi?

- Pour ma formation culturelle /intellectuelle.
- Pour connaître la culture du / des pays de langue française.
- Pour apprendre de nouveaux mots et structures de la langue.
- Pour l'analyse littéraire.
- Comprendre des aspects historiques de(s) pays de langue française.

Comprendre des aspects géographiques de(s) pays de langue française.

Comprendre des aspects politiques de(s) pays de langue française.

La littérature est un art.

Pour apprendre des stratégies de lecture.

Autre

9/ Est-ce que vous êtes un lecteur dans votre langue maternelle ? Qu'est-ce que vous lisez, en général ?

Non.

10/ Est-ce que vous avez une perception différente de la littérature (et de vos lectures) en langue maternelle et en langue étrangère ?

je ne lis pas dans je n'ai aucune perception.

14/ Selon vous, quels sont les moyens nécessaires pour surmonter les difficultés que suscitent l'étude des textes littéraires en classe de FLE ?

- la lecture
- rédaction des expressions écrites.
- Analyser des extraits d'une œuvre.

Merci pour votre collaboration

# *Table des matières*

## **CHAPITRE 1:La didactique et le texte littéraire en classe du FLE.**

<b>Introduction</b> .....	06
<b>1. La didactique en classe du FLE</b> .....	10
<b>1.1. Définition de la didactique</b> .....	10
<b>1.2.À quoi sert la didactique?</b> .....	10.
<b>1.3. Les concepts fondamentaux de la didactique</b> .....	11
<b>2. Le texte littéraire en classe du FLE</b> .....	13
<b>2.2. Qu'est-ce qu'un texte littéraire</b> .....	13
<b>2.3. L'authenticité du texte littéraire</b> .....	14
<b>2.4. Le texte littéraire et l'interculturel</b> .....	14
<b>2.5 . Le texte littéraire à travers les méthodes d'enseignement du FLE</b> .....	16
<b>2.5.1. La méthode traditionnelle</b> .....	16.
<b>2.5.2. La méthode directe</b> .....	17
<b>2.5.3. La méthode audio-orale</b> .....	17
<b>2 .5.4. La méthode structuro-globale audiovisuelle</b> .....	17
<b>2.5.5. L'approche communicative</b> .....	18
<b>2.6. L'intérêt d'enseigner le texte littéraire en classe de FLE</b> .....	18
<b>Conclusion partielle</b> .....	19

**DEUXIÈME PARTIE: Le cadre pratique.**

**CHAPITRE 2: Présentation et analyse du corpus.**

<b>1. Description du corpus d'étude .....</b>	<b>21</b>
<b>1.1. Le questionnaire .....</b>	<b>21</b>
<b>2/Analyse du corpus .....</b>	<b>22</b>
<b>2.1. Analyse des questionnaires distribués aux étudiants de master1 littérature .....</b>	<b>22</b>
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>31</b>
<b>Références bibliographiques .....</b>	<b>33</b>

**Annexes**